

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة التي حددها الله سبحانه وتعالى لتصبح لغة العبادة الشعائرية كأداة موحدة للناس في جميع أنحاء العالم،<sup>٢</sup> وله سمات مميزة لا تمتلكها اللغات الأخرى في مختلف الجوانب. بالنسبة للإندونيسيين، اللغة العربية ليست لغة أجنبية فحسب، بل تشير أيضا إلى المجال الديني الذي يظهر في الرسائل الإلهية في القرآن الكريم والحديث والأعمال الأثرية للعلماء والأنشطة الطقسية المختلفة.

لقد أظهر تدريس اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الإسلامية على الأقل جهودا جادة للنهوض بالنظام وجودته. ووفقا لشاهين، فإن واقع اللغة العربية يواجه أيضا تحديات العولمة. على وجه التحديد حول تحديات نمط الحياة الاستعمارية الغربية، بما في ذلك انتشار اللغة العربية الاستعمارية في العالم الإسلامي.<sup>٣</sup> لا يمكن لهذا الاستعمار أن يحل محل الدور الرئيسي للغة العربية، لكنه يمكن أن يقلل من الاهتمام بتعلم اللغة العربية بين جيل الشباب.

في إندونيسيا، تلعب اللغة العربية دورا مهما. لسوء الحظ، لم يسر هذا التعلم للغة العربية على ما يرام. ثبت أن هناك العديد من أنماط تعلم اللغة العربية في المدارس المختلفة من مجرد نقل معرفة المعلم إلى الطلاب في الفصل الدراسي من خلال التواصل

---

<sup>2</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011), hlm. 9

<sup>3</sup> Abd al-Shabur Syahin. 2006. *Al-Tahaddiyat allati Tuwajjihu Al-Lughah Al-Arabiyah*, dalam *Al-Tuwajjiri* (Ed). *Al-Lughah Al-Arabiyah...Ila Aina?*. Rabath: Isesco.

أحادي الاتجاه، حيث يصبح الطلاب فقط كائنات سلبية ملزمة بحفظ المفردات التي يقدمها المعلم من أجل الإجابة على الأسئلة المراد اختبارها.

هنا، هناك حاجة إلى جهود المعلم في جذب انتباه الطلاب حتى يتمكنوا في النهاية من خلق نشاط طلابي وتخفيف في التعلم والمناقشة. وهذا يتماشى مع رأي حماليك الذي ينص على أن الدافع القوي يرتبط ارتباطا وثيقا بزيادة نشاط الطلاب الذي يمكن القيام به مع استراتيجيات معينة و طريقة التعلم ودوافع التعلم يمكن أن تهدف إلى الأنشطة الإبداعية.<sup>4</sup>

وبصرف النظر عن ذلك، لأن النظرة السلبية للمجتمع الإسلامي الإندونيسي تسببت في أن يكون تعليم اللغة العربية وتدرسيها في البلاد بطيئا جدا ولم يخضع لتغييرات جوهرية كبيرة. وعلى الرغم من أن جهود التنمية ليست مشكلة جديدة، فإن الطريقة والنظم المستخدمة لا تزال تقليدية جدا في الغالب.<sup>5</sup>

لذلك، فقد حان الوقت الآن للمؤسسات التعليمية لزيادة تحسين وعي الطلاب تجاه دروس اللغة العربية التي طالما دعمها الأجداد والآباء المؤسسون. إذا سارت الأمور بشكل فعال ومثالي، فمن المعتقد أن الوعي سينشأ للطلاب.<sup>6</sup>

غالبا ما تحدث مشكلة التعاليم اللغوية غير الفعالة على مستويات مختلفة من التعليم من المستوى الابتدائي إلى المستوى العالي. بالإضافة إلى ذلك، فإن سياسة تعليم وتدرسي اللغة العربية في المدارس وفي المؤسسات التعليمية الأخرى خلال هذا الوقت، هي أيضا غير منتظمة. ويمكن ملاحظة عدم اليقين هذا من عدة جوانب.

---

<sup>4</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 91

<sup>5</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 2

<sup>6</sup> Rohinah M. Noor. *Mengembangkan Karakter Anak Secara Efektik di Sekolah dan di Rumah*, (Yogyakarta, Pustaka Insan Madani), hlm 100.

أولاً، من الغرض هناك خلط بين تعلم اللغة العربية كهدف (المهارات اللغة) والطوق كأداة لإتقان المعرفة الأخرى التي تستخدم اللغة العربية (مثل تعلم التفسير و الفقه و الحديث وما إلى ذلك). ثانياً، من حيث اللغة العربية المدروسة، سواء كانت اللغة الكلاسيكية (الفصحى طرات)، أو العربية الحديثة/المعاصرة (فوشها معاشيراه) أو العربية السوقية (العامية). ثالثاً، من حيث طريقة، يبدو أن هناك فجوة بين مواكبة التطورات والحفاظ على الطريقة القديمة.<sup>7</sup>

يركز المؤلف المزيد من الاهتمام على تعلم اللغة العربية في المستوى الأساسي، وخاصة مشكلة تدريس اللغة العربية في مدرسة ابتدية الإسلامية الواقعة في قرية باندغان جيبارا، والتي ستطور فعالية طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH) من أجل تحسين فهم الطلاب لدروس اللغة العربية لطلاب الفصل الخامس أ في المدرسة الابتدائية الإسلامية باندغان جفارا. طلاب اللغة العربية من الفصل الخامس أ مدرسة ابتدية إسلامية باندغان جيبارا. لذلك من المأمول أن تكون عملية التعلم أكثر إثارة للاهتمام، ويمكن للطلاب أن يكونوا أكثر نشاطاً في القيام بالأسئلة، ويمكن إكمال التعلم بفعالية وكفاءة وفقاً لما يحدده المعلم في المناهج الدراسية.

طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH) هي واحدة من طرق التعلم البديلة التي يمكن تطبيقها على الطلاب. يبدأ تطبيق هذه الطريقة من التقنية حيث يطلب من الطلاب العثور على أزواج من البطاقات التي هي إجابات / أسئلة قبل الموعد النهائي للطلاب الذين يمكنهم مطابقة بطاقتهم يتم إعطاء نقاط. مع فعالية طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH)، من المأمول أيضاً أن يتمكن الطلاب من التعلم بشكل أكثر ملاءمة وأكثر سهولة في فهم موضوع اللغة العربية وحفظ المفردات بسرعة.

---

<sup>7</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 95

وبناء على الخلفية أعلاه، طرح الباحث في هذه الدراسة عنواناً " فعالية طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH) لتحسين حفظ المفردات لتعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الخامس أ في المدرسة الابتدائية الإسلامية باندعان جفارا".

## ب. ركائز البحث

بناء على خلفية المشكلة يقوم الباحث بصياغة المشكلة على النحو التالي:

١. كيف يتم تطبيق فعالية طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH) لتحسين حفظ المفردات لتعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الخامس أ في المدرسة الابتدائية الإسلامية باندعان جفارا؟

## ج. أهداف البحث

وبناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أهداف هذه الدراسة هي:

١. فعالية طريقة إجراء المباراة (MAKE A MATCH) هذه يمكن أن يحسن مهارات حفظ المفردات لطلاب الفصل الخامس أ في المدرسة الابتدائية الإسلامية باندعان جفارا

## د. فوائد البحث

استناداً إلى بحث العمل الجماعي مع طريقة المباراة. إلى موضوع اللغة العربية من الدرجة الخامسة أ يمكن رؤية المدرسة الإسلامية ابتدائية باندنجان جيارا من جوانب مختلفة، بما في ذلك:

١. للمؤسسات (مدرسة)

يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمدخلات في النظر في اتخاذ القرارات

لعقد التدريب وتحسين قدرات المعلمين.

٢. للمعلمين

يمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمادة دراسية لإجراء التصحيح الذاتي، وكذلك محاولة لتحسين أنفسهم كمدرس محترف في محاولة لتحسين فهم الطلاب من خلال تطبيق طريقة إجراء مطابقة على موضوع معين (حفظ المفردات) من أجل تحقيق أقصى قدر من النتائج.

### ٣. للطلاب

ومن المتوقع أن تستخدم نتائج هذه الدراسة كمادة للجهود المبذولة لتحسين فهم الطلاب وتحصيلهم على التعلم، خاصة في المواد العربية حتى يتمكنوا من تغيير اكتساب تصنيفات أفضل، سواء من حيث المعرفي أو العاطفي أو النفسي الحركي.

وبالمثل، من المتوقع أيضا أن يكون مفيدا لتحسين قدرة وفهم الدروس الدينية، وخاصة دروس اللغة العربية لتوفير الراحة في استيعاب المواد التعليمية لتوفير دور أكثر نشاطا في عملية التعلم بحيث يكون هناك موقف من التعاون بين المعلمين والطلاب في التعلم.

### ٤. للباحثين

من المتوقع أن تزيد نتائج هذه الدراسة من المعرفة ويمكن أن تطور رؤى الباحثين وتثير حماس الباحثين الآخرين للعب دور في النهوض بتعليم اللغة العربية من خلال إجراء المزيد من الأبحاث المتعمقة.

### هـ. الدراسات السابقة

١. بحث أجرته رحمانية، فيتارا (٢٠١٩) تأثير وسائط شخصية العصا في تعلم اللغة العربية لتحسين إتقان المفردات لدى طلاب الصف السابع في المدرسة المتوسطة خيرل إمام كيفوع. أطروحة البكالوريوس (S1)، المعهد الإسلامي الحكومي

(IAIN) كديري. تشمل الأشياء التي تمت دراستها: شخصيات عصا وسائل الإعلام، واستخدام ماسنجر whataspp، وكذلك مهارات الطلاب. وبناء على نتائج الدراسة، تم التوصل إلى وجود أوجه تشابه في التعلم، أي حول تعلم اللغة العربية، وكذلك المفردات.

٢. قدرة، ارتيفعول (٢٠١٩) ألعاب اللغة لتعلم اللغة العربية على متجر جوجل بلاي. أطروحة البكالوريوس (S1)، المعهد الإسلامي الحكومي (IAIN) كديري. إجراء المباراة (MAKE A MATCH) في تطبيق هذه الأطروحة مخصصة لأن تعلم اللغة العربية حتى الآن أكثر احتمالاً لاستخدام طريقة المحاضرة التي يقوم بها المعلمون. يهدف المنهج النوعي في هذه الدراسة إلى معرفة الإجراءات التطبيقية للطلاب الذين جربوا في تطبيق إجراء المباراة (MAKE A MATCH) في الدراسة. أثبتت الأبحاث المطبقة قدرتها على زيادة أنشطة تعلم الطلاب. وبناء على نتائج الدراسة تم التوصل إلى وجود أوجه تشابه في إجراء المباراة (MAKE A MATCH)، وكذلك تغييرات طلابية في تطبيق الطريقة.

٣. سابوترا، ويندي (٢٠١٩) تطبيق إجراء المباراة (MAKE A MATCH) في تحسين حفظ المفردات في المواد العربية للصف السابع ٢ طلاب المدرسة المتوسطة المحمدية ٧ ميدان. أطروحة أطروحة، جامعة شمال سومطرة الحكومية الإسلامية. الأشياء التي تمت دراستها هي نفسها تقريبا مختلفة فقط في مؤسسة المدرسة المتوسطة.

٤. بحث في المجلة كتبه ليزا براتيوي، بيو عدي سوسيتيا، إكسورا لاتفوليا بيناريسا، بعنوان "تعلم الحروف والأرقام العربية خلال جائحة كوفيد-١٩ من خلال البطاقات الذكية"، المجلد ٢ العدد ١، يونيو ٢٠٢١، أوجه التشابه في البحث حول الأدوات المستخدمة في شكل وسائل التعلم بالبطاقات الذكية، في حين أن

الفرق في هذه الدراسة هو أن الدعم إجراء المباراة (MAKE A MATCH) يستخدم لتحسين حفظ اللغة العربية والعربية في حين أن البحث الذي أجري يستخدم المفردات العربية من إجراء المباراة (MAKE A MATCH) لتحسين مهارتك.

٥. بحث أطروحة كتبه سوسيتنا ليلي زوليليانا بعنوان "تطوير وسائط القطار الخشبي بحرف الحجية لتحسين مهارات الكتاب العربي لطلاب الصف الأول من مكاريمال أخلاق بانتور مالانج"، في عام ٢٠٢٠، في هذه الدراسة الطريقة المستخدمة هي البحث والتطوير ونموذج التطوير الذي تم تنفيذه هو برج وغال، والتشابه في هذه الدراسة هو أن هذا البحث هو نفسه استخدام وسائط التعلم في تحسين القدرات. تحليل الكتابة العربية في شكل مهاروه كتابة، فيما الفرق بين هذه الدراسة هو أن وسائل الإعلام المستخدمة هي وسائل الإعلام من حرف الحجية القطار الخشبي، في حين أن البحث الذي سيتم استخدامه يستخدم وسائل الإعلام إجراء المباراة (MAKE A MATCH)، وموضوع هذه المحاكمة الإعلامية هو طالب من الصف الخامس أ مي إسلامية باندنغان جيبارا. نتيجة هذه الدراسة هي أن وسائل الإعلام التعليمية يمكن أن تحسن من حفظ الطلاب للغة العربية.

## ٩. التعريف التشغيلي

### ١. الطريقة

الطريقة هي طريقة سريعة للقيام بالأشياء.<sup>٨</sup> بالإضافة إلى ذلك كشف الزهيري أيضا أن كلمة "طريقة" تأتي من اليونانية (GREEKA) أي من كلمتي "METHA" و "HODOS". ميثاء تعني من خلال أو من خلال، في حين أن كلمة

<sup>8</sup> Ahmad Tafsisr, *Metodologi Pengajaran Agama Islam*, (Bandung : Remaja Rosda Karya,1995),Cet 1, Hal 9

هودوس تعني الطريق أو الطريق الذي يجب أن يسلكه أو يمر به لتحقيق هدف معين.<sup>9</sup>

من هذا الرأي يمكن أن نستنتج أن الطريقة يمكن تفسيرها على أنها طريقة مناسبة وسريعة للتدريس. لذلك، لا ينبغي تجاهل الطريقة بشكل عرضي لأنها ستؤثر بشكل كبير على عملية التدريس وأهدافه.

## ٢. إجراء المباراة (MAKE A MATCH)

تم تطوير إجراء المباراة (MAKE A MATCH) بواسطة لورنا جورين في عام ١٩٩٤. إجراء مباراة أو العثور على شريك هي واحدة من طرق التعلم البديلة التي يمكن تطبيقها على الطلاب. يبدأ تطبيق هذه الطريقة من التقنية حيث يطلب من الطلاب العثور على أزواج من البطاقات التي هي إجابات / أسئلة قبل الموعد النهائي للطلاب الذين يمكنهم مطابقة بطاقتهم يتم إعطاء نقاط.<sup>١٠</sup>

## ٣. الحفظ

الحفظ يعني الحفظ. الحفاظ عليها وحمايتها.<sup>١١</sup> في حين أن كلمة "حفظ" تأتي من كلمة \* حفظ" مما يعني أنها دخلت الذاكرة (حول الدرس) أو يمكن أن تنطق خارج الرأس (دون النظر إلى الكتب أو الملاحظات الأخرى).<sup>١٢</sup> ثم تحصل على البادئة "أنا-" ل "حفظ" مما يعني محاولة الغرق في العقل من أجل أن نتذكر دائما. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أيضا تفسير الحفظ من كلمة ذاكرة تعني الذاكرة، وكذلك التحدث خارج الرأس.<sup>١٣</sup>

<sup>9</sup> Zuhairi, *Metodologi Pendidikan Agama*, (Solo : Romadhoni, 1993), hlm 66.

<sup>10</sup> Miftahul Huda, 2011. *CooperatVe Learning*. Yogyakarta

<sup>11</sup> Ahmad Warson Munawwir. *Al-Munawwir Kamus Arab – Indonesia* (Bagian Ha'), Cetakan XX. 2002. Surabaya: Pustaka Progressif. Hlm. 279

<sup>12</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI). (Kamus Digital). kata 'hafal'.

<sup>13</sup> John M. Echols dan Hasan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia An English Indonesia dictionary*, (Jakarta gramedia, 1992) cet 20, hal 378.



#### ٤ . العربية

وفقا للخولي، اللغة هي نظام صوتي يتكون من رمز رمزي تعسفي (manasuka) يستخدمه شخص أو مجموعة من الأشخاص لتبادل الأفكار أو مشاركة المشاعر.<sup>١٤</sup>

وفقا لماري فينوشوارو، فإن اللغة هي نظام تعسفي (manasuka) يتكون من رموز صوتية يستخدمها البشر في نقل الثقافة إلى الآخرين أو أولئك الذين تعلموا في التواصل.<sup>١٥</sup>

اللغة العربية هي اللغة التي حددها الله سبحانه وتعالى للغة الشعائر الإسلامية وكأداة موحدة للمسلمين في جميع أنحاء العالم.<sup>١٦</sup>

---

<sup>14</sup> Muhammad Ali Al-Khulli. 1982. *Asalib Tadris Al-Lughah Al-Arabiyah*. Riyadh: Al-Mamlakah Al-Arabiyah Al-Suudiyah. hlm. 148

<sup>15</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Hlm. 9.

<sup>16</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Hlm. 82.